



Генеральная Ассамблея

Совет Безопасности

Distr.: General
30 July 2008
Russian
Original: English

Генеральная Ассамблея
Шестьдесят третья сессия

Пункт 105(с) предварительной повестки дня*

Выборы для заполнения вакансий в главных органах:
выборы пяти членов Международного Суда

Совет Безопасности
Шестьдесят третий год

Кандидаты, выдвинутые национальными группами

Записка Генерального секретаря**

1. В сообщении от 31 января 2008 года, направленном государствам — участникам Статута Международного Суда от имени Генерального секретаря, внимание было обращено на тот факт, что 5 февраля 2009 года истекает срок полномочий следующих пяти членов Суда:

Рони Абраама (Франция)

Аона Шауката Аль-Хасауны (Иордания)

Розалин Хиггинс (Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии)

Гонсало Парра-Арангурены (Боливарианская Республика Венесуэла)

Раймона Рандзеви (Мадагаскар)

2. В соответствии со статьями 4 и 13 Статута Суда Генеральная Ассамблея и Совет Безопасности в ходе шестьдесят третьей сессии Генеральной Ассамблеи изберут пять членов Суда на девятилетний срок, начинающийся 6 февраля 2009 года. В соответствии с пунктом 1 статьи 5 Статута Суда национальным группам было предложено выдвинуть кандидатов, могущих принять на себя обязанности членов Суда, и представить соответствующие кандидатуры Генеральному секретарю не позднее 30 июня 2008 года.

3. В соответствии со статьей 7 Статута Суда Генеральный секретарь имеет честь представить Генеральной Ассамблее и Совету Безопасности составлен-

* A/63/150.

** В соответствии со Статутом Суда Генеральный секретарь обратился к государствам-участникам Статута с просьбой представить кандидатов в состав Суда от национальных групп не позднее 30 июня 2008 года. В связи с этим настоящий документ не мог быть подготовлен ранее.



ный в алфавитном порядке список выдвинутых таким образом лиц (см. приложение).

4. Информация о составе Суда и процедуре голосования в Генеральной Ассамблее и Совете Безопасности приводится в меморандуме Генерального секретаря, содержащемся в документе A/63/186-S/2008/502). Биографические данные кандидатов содержатся в документе A/63/188-S/2008/504.

Приложение

Кандидаты, выдвинутые национальными группами

<i>Фамилия, имя и гражданство кандидата</i>	<i>Выдвинут национальной группой в составе следующих государств</i>
Абраам, Рони (Франция)	Австралия Австрия Аргентина Бельгия Венгрия Дания Индия Иордания Исландия Испания Марокко Нигерия Новая Зеландия Норвегия Польша Словакия Словения Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии Соединенные Штаты Америки Финляндия Франция Чешская Республика Швейцария Швеция
Аль-Хасауна, Аун Шаукат (Иордания)	Аргентина Австралия Бельгия Венгрия Дания Египет Иордания

<i>Фамилия, имя и гражданство кандидата</i>	<i>Выдвинут национальной группой в составе следующих государств</i>
	Исландия
	Испания
	Литва
	Марокко
	Нигерия
	Нидерланды
	Никарагуа
	Норвегия
	Польша
	Словакия
	Словения
	Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии
	Финляндия
	Франция
	Швейцария
	Швеция
Буба Була, Сайемен (Демократическая Республика Конго)	Демократическая Республика Конго
Кансадо Триндаде, Антонио Аугусто (Бразилия)	Аргентина
	Бельгия
	Бразилия
	Венгрия
	Германия
	Дания
	Демократическая Республика Конго
	Индия
	Исландия
	Коста-Рика
	Марокко
	Мексика
	Нидерланды
	Норвегия
	Польша

Фамилия, имя и гражданство кандидата	Выдвинут национальной группой в составе следующих государств
	Португалия Словакия Словения Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии Финляндия Швейцария Швеция Эквадор
Дефенсор-Сантьяго, Мириам (Филиппины)	Филиппины
Гринвуд, Кристофер (Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии)	Аргентина Австралия Австрия Бельгия Венгрия Дания Индия Иордания Исландия Китай Нидерланды Новая Зеландия Норвегия Польша Словакия Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии Соединенные Штаты Америки Финляндия Франция Швеция

<i>Фамилия, имя и гражданство кандидата</i>	<i>Выдвинут национальной группой в составе следующих государств</i>
Камто, Морис (Камерун)	Индия Камерун Франция
Ньето-Навия, Рафаэль (Колумбия)	Колумбия
Юсуф, Абдулкави Ахмед (Сомали)	Нидерланды Словения Сомали Швейцария